

*Ле Тхи Хонг Фьонг*  
**Вьетнамская Школа прикладной философии**

**Концепция «социально вовлеченного буддизма»  
вьетнамского монаха Тхитя Нята Ханя**

*Аннотация.* Спецификой вьетнамской концепции буддизма является развитие в его лоне такого направления как «вовлеченный буддизм», как «медитации в действии», — тхиен-буддийский монах должен непосредственно участвовать в решении современных жизненных проблем. Тхиен (медитация) — это осознание того, что происходит здесь и сейчас. Вовлеченный буддизм понимается как медитации в реальной жизни. Поэтому действия, направленные на активное участие в решении реальных жизненных проблем, помощь людям, являются первоочередными заботами вовлеченного буддизма, а вовсе не идеал освобождения по принципу отдаления от жизни. Можно понимать вовлеченный буддизм как применение озарений, полученных из учений Будды и из медитации, для облегчения страданий в обществе, в окружающей среде и на политической арене. Типичным представителем этого направления вьетнамского буддизма в современный период является монах Тхить Нят Хань. В настоящих тезисах рассматриваются концепция вьетнамского монаха Тхитя Нята Ханя «социально вовлеченного буддизма» и основное содержание его догматов — «осознанность».

*Ключевые слова:* медитация, вовлеченный буддизм, осознанность, вьетнамский буддизм.

*Le Thi Hong Phuong*  
**Vietnam School of Applied Philosophy**

**Vietnamese monk Thich Nhat Hanh's concept  
of “socially engaged Buddhism”**

*Abstract.* The specificity of the Vietnamese concept of Buddhism is the development in its bosom of such a direction as “Engaged Buddhism”, “meditation in action” — a Thien Buddhist monk must directly participate in solving modern life problems. Thien (meditation) is awareness of what is happening here and now. Engaged Buddhism is understood as meditation in real life. Therefore, actions aimed at active participation in solving real life problems, helping people, are the primary concerns of involved Buddhism, and not at all the ideal of liberation on the principle of distancing from life. Engaged Buddhism can be understood as the application of insights gained from the teachings of the Buddha and from meditation to alleviate suffering in society, the environment, and the political arena. A typical representative of this direction of Vietnamese Buddhism in the modern period is the monk Thich Nhat Hanh. These theses examine the concept of the Viet-

namese monk Thich Nhat Hanh of “socially engaged Buddhism” and the main content of its tenets — “mindfulness”.

**Keywords:** meditation, engaged Buddhism, mindfulness, Vietnamese Buddhism.

Тхить Няч Хань (вьетн. Thích Nhất Hạnh, 1926—2022) — вьетнамский буддийский монах, писатель, поэт, исследователь, общественный деятель и борец за мир [Mydans 2022]. Он также является человеком, которого история признала главным вдохновителем и создателем концепции социально вовлеченного буддизма (Socially Engaged Buddhism), «отцом метода осознанности» (mindfulness) [Bryant Miranda 2022].

«Вовлечение» означает стремиться и добровольно действовать в соответствии с определенной целью. Тхить Няч Хань считал, что «вовлечением» является «медитация действием», означающая, что буддийский монах должен непосредственно участвовать в решении современных жизненных проблем. Разъясняя суть вовлеченного буддизма, он говорил, что «когда бомбы сбрасывают на живых существ, вы не можете сидеть в монастыре. Тхиен (медитация) — это осознание того, что происходит, причем не только внутри, но и вокруг вашего тела и ваших чувств». Вьетнамский монах подчеркивал, что «буддизм должен быть связан с повседневной жизнью, с вашей болью и болью тех, кто вас окружает. Вы должны научиться помогать пострадавшему ребенку, сохраняя при этом осознанное дыхание. Вы должны удерживать себя, чтобы не потеряться в действии. Действие должно сопровождаться медитацией» [Quan Nhu 2002, 12]. Основной смысл вовлеченного буддизма может пониматься как интеграция практикующего буддиста в повседневную жизнь, его активное участие в проблемах общественной жизни. Вовлеченный буддизм призывает людей встать с подушек для медитации и помочь другим. В этом же заключается идея «включения в мир» традиции вьетнамского буддизма [Temprano 2014, 261—274].

Вовлеченный буддизм, согласно Тхить Няч Ханю, это так же просто буддизм, но его высшая цель и стремление, — это спокойствие человека [Malkin 2003]. Он говорил, что просветление присутствует всегда, это акт медитации в реальной жизни. действия, направленные на активное участие в решении реальных жизненных проблем, помощь людям в обеспечении покоя и благополучия в мирном мире являются первоочередными заботами вовлеченного буддизма, а вовсе не идеал освобождения по принципу отдаления от жизни. Тхить Няч Хань подчеркнул, что «религиозная практика должна быть направлена на разрешение проблемы страдания: страдания внутри вас и страдания вокруг вас. Все эти страдания связаны друг с другом. Если вы уйдете в горы практиковать в одиночестве, у вас не будет шанса узнать гнев, ревность и отчаяние, которые таятся

глубоко внутри. Вот почему вы должны встречаться с другими людьми, чтобы испытать эти чувства. Таким образом, вы узнаете их и попытаетесь увидеть их сущность. Не поняв корень страданий (клеш), не увидишь пути до конца. Вот почему страдание так важно для религиозной практики» [Тхань Там 2019]. До тех пор, пока люди еще страдают, Буддизм по-прежнему требует вовлеченности. Поэтому, по мнению Тхить Нят Ханя, весь буддизм — это вовлеченный буддизм. Буддизм по своей природе никогда не ускользает от жизни и «на протяжении более чем двух с половиной тысяч лет истории буддизм был источником жизни, наполненной человечеством», — писал он [Тхить Нат Хан 2017, 30]. В этом смысле можно понимать вовлеченный буддизм как применение озарений, полученных из учений Будды и из медитации, для облегчения страданий в обществе, в окружающей среде и на политической арене. вовлеченный буддизм призван соединить личную практику медитации с глобальной этикой и социальными действиями. «Медитация означает осознание того, что происходит в настоящий момент — с вашим телом, с вашими эмоциями, с вашим окружением» [Джон Малкин, 2003].

Основное содержание догматов вовлеченного буддизма, согласно Тхить Нят Ханю, — это «осознанность» (санскрит: *samyak-smṛti*). Осознанность — самый важный столп Благородного восьмеричного пути. Согласно буддийской философии, осознанность — это ясное понимание (*Satisampajanna*), полное знание себя и вещей, знание того, что возникает в каждый момент настоящего, здесь и сейчас. Осознанность — это знание (мудрость) того, что есть, что происходит. Тхить Нят Хань считал, что Будда заключается в искусстве осознанной жизни в каждый её момент. считал, что практика осознанности помогает распознавать боль и страдание и преобразовывать их. «Осознанность показывает нам, что происходит в нашем теле, наших эмоциях, нашем уме и в мире. Благодаря осознанности мы можем избежать причинения вреда себе и другим» [Тхить Нят Хань 1990, 41], — говорил он. Осознанность у Тхить Нят Ханя — это не полный возврат к традиционному буддийскому бегству от повседневной жизни, напротив, она означает заботу, понимание и сочувствие человеческим страданиям, мотивирует людей действовать, двигаться вперед, и это единственный ориентир осознанности. Философия Тхить Нят Ханя заключается в следующем: «Вовлеченность — это решительные действия с сильной волей и всегда ориентированные вперед — в будущее: как поезд, идущий по рельсам, который может двигаться только вперед и не может повернуть назад» [Quan Nhu 2002, 69]. Это можно было бы назвать «мирской осознанностью», потому что она включает в себя встречу облака, улитки и тяжелой механической машины — истинное духовное присутствие. Пробуждения — это не просто изменение личного сознания

человека, но изменение масштаба реформаторского движения или революции, меняющей традицию.

Что касается пути практики осознанности в вовлеченном буддизме, Тхить Нят Хань предлагает следующие критерии: будьте свободны; отпускайте и будьте спокойны; мужественно встречайте трудности, страдания и откажитесь от насилия. Вовлеченный буддизм подчеркивает, что буддийская осознанность, этика и социальная активность интегрированы во все аспекты повседневной жизни как в монашеских, так и в мирских общинах. Исповедующие буддизм разделяют веру в то, что осознанное социальное действие согласуется с традиционными представлениями о буддийской практике и ее целях, которые заключаются в повсеместном уменьшении страданий и пробуждении потенциала человека. Осознанность считается ключевым фактором борьбы со стрессом, фактором, часто встречающимся в жизни современных людей.

Вовлеченный буддизм Тхить Нят Ханя классифицируется как четвертая линия буддизма, а не тхеравада, махаяна, ваджраяна в форме «наваяны», или «новая колесница» в буддизме. Идеи Тхить Нят Ханя о вовлеченном буддизме создали новую линию буддизма на современном Западе, которая оказала большое влияние на прогрессивные и реформаторские движения во всем мире.

### **Библиографический список**

*Тхань Там.* Мастер тхиен-буддизма Тхить Нят Хань и его взгляды на Вовлеченный буддизм. Буддийский портал Вьетнамской буддийской сангхи. URL: <https://phatgiao.org.vn/thien-su-thich-nhat-hanh-va-quan-diem-ve-phat-giao-dan-thand35448.html> (accessed: 08.03.2024).

*Тхить Нят Хань.* Буддизм сегодня. Ханой: Изд-во Этническая культура, Ханой, 2017.

*Тхить Нят Хань.* Спокойствие на каждом шагу (перепечатка). Сайгон: Изд-во Культура Сайгона, 1990.

*Bryant Miranda.* From MLK to Silicon Valley, how the world fell for 'father of mindfulness'. The Guardian. URL: <https://www.theguardian.com/world/2022/jan/22/from-mlk-to-silicon-valley-how-the-world-fell-for-father-of-mindfulness> (accessed: 08.03.2024).

*Malkin John.* In Engaged Buddhism, Peace Begins With You. — Shambhala Sun. URL: <https://www.lionsroar.com/in-engaged-buddhism-peace-begins-with-you> (accessed: 08.03.2024).

*Mydans Seth.* Thich Nhat Hanh, Monk, Zen Master and Activist, Dies at 97. — The New York Times. URL: <https://www.nytimes.com/2022/01/21/world/asia/thich-nhat-hanh-dead.html> (accessed: 08.03.2024).

*Quan Nhu*. *Nhat Hanh's Peace Activities in "Vietnamese Engaged Buddhism: The Struggle Movement of 1963—1966"*. Westminster, CA, USA: Van Nghe, 2002.

*Temprano V.G.* *Defining Engaged Buddhism: Traditionists, Modernists, and Scholastic Power* // *Buddhist Studies Review*. 2014. No.30(2). Pp. 261—274. <https://doi.org/10.1558/bsrv.v30i2.261>